朝陽科技大學 097學年度第2學期教學大綱
Translator and Practice 翻譯人員與實務

當期課號	2279	Course Number	2279
授課教師	王慧娟	Instructor	,
中文課名	翻譯人員與實務	Course Name	Translator and Practice
開課單位	應用外語系(四日)四A	Department	
修習別	選修	Required/Elective	Elective
學分數	2	Credits	2
課程目標	本課程的目的在培養學生實際的翻譯技能。透過各種文體的實際翻譯練習，訓練學生以下技能：(一)、語言轉換的能力；(二) 語言對比的能力；(三) 對比語篇的能力；(四) 輔助翻譯工具的使用：字典、線上字典、百科全書、資料庫、平行語料庫。(五) 翻譯問題解決能力。	Objectives	The goal of this course is to cultivate students' practical translation skills. Through genre-based exercises, the following skills will be trained: (1) Transfer competence; (2) contrastive linguistic competence; (3) contrastive discourse competence; (4) documentation skill: use of dictionaries, online dictionaries, databases, parallel texts; (5)Translation problem-solving skills.
教材	教師自製教材	Teaching Materials	Teacher-generated mateirals
成績評量方式		Grading	
教師網頁	_		
教學內容	本課程的目的在培養學生實際的翻譯技能。透過各種文體的實際翻譯練習，訓練學生以下技能：(一)、語言轉換的能力；(二) 語言對比的能力；(三) 對比語篇的能力；(四) 輔助翻譯工具的使用：字典、線上字典、百科全書、資料庫、平行語料庫。(五) 翻譯問題解決能力。	Syllabus	The goal of this course is to cultivate students' practical translation skills. Through genre-based exercises, the following skills will be trained: (1) Transfer competence; (2) contrastive linguistic competence; (3) contrastive discourse competence; (4) documentation skill: use of dictionaries, online dictionaries, databases, parallel texts; (5)Translation problem-solving skills.

尊重智慧財產權，請勿非法影印。